

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Observe el manual de instrucciones completo para evitar daños personales y materiales. La guía rápida forma parte integrante del producto. Familiarícese con las indicaciones de uso antes de comenzar a utilizar el producto. Conserve esta guía rápida y asegúrese de proporcionar todos los documentos relacionados con el producto en caso de entregarlo a terceros.

Consejos para el cuidado

Su producto está fabricado en acero de alta calidad y es apto para el lavavajillas. No obstante, le recomendamos limpiar a mano su producto para evitar que el lavavajillas resulte dañado a largo plazo por la acción de productos de limpieza agresivos.

Consejos generales para el cuidado:

- Después de cada uso: Limpie inmediatamente el producto con un detergente convencional bajo un chorro de agua corriente. Los restos de comida podrían atacar el material y provocar decoloraciones o corrosión. Por esta razón, nunca deje su producto durante mucho tiempo sin lavar. Seque el producto con un paño suave.
- Evite productos de limpieza agresivos o abrasivos.
- Seque su producto de inmediato y no lo deje húmedo durante mucho tiempo.
- Elimine fácilmente las manchas de su producto con un producto apto para metal (sin aditivos de esmeril).
- Guarde el manual de instrucciones en un lugar seguro.

Limpieza en el lavavajillas:

- Observe las instrucciones de uso de su lavavajillas.
- Coloque su producto en la cesta con el mango hacia abajo para que el chorro de agua pueda acceder perfectamente a las suciedades del producto.
- Una vez finalizado el ciclo de lavado: Saque el producto del lavavajillas y séquelo, si fuera necesario.
- Si esto no fuera posible, abra un poco la puerta del lavavajillas para dejar salir el vapor y evitar que la humedad se acumule.

(DK)

● Kort vejledning

Dette dokument er en forkortet, trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden har du direkte adgang til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne den komplette betjeningsvejledning ved at indtaste varennummeret (IAN) 388875_2107 og downloade den.

⚠ **ADVARSEL!** Vær opmærksom på den komplette betjeningsvejledning, for at undgå personskader og materielle skader. Gør dig før brug af produktet fortrolig med alle betjeningshenvisninger. Opbevar den korte vejledning forsvarligt og udlever alle bilag, hvis du giver produktet videre til tredjepart.

Plejeråd

Dit produkt er fremstillet af højkvalitets rustfrit stål og kan vaskes i opvaskemaskine. Vi anbefaler dog rengøring af dit produkt i hånden, for at undgå skader i opvaskemaskinen, der kan opstå med tiden ved brug af aggressive rengøringsmidler.

Generelle plejeråd:

- Efter hvert brug: Vask produktet med almindeligt opvaskemiddel under rindende vand. Ellers kan madrester angribe materialet og give misfarvninger eller flyverust. Efterlad derfor ikke produktet uden rengøring i længere tid. Tør produktet med en blød, fugtig klud.
- Undgå at bruge aggressive og skurende rengøringsmidler.
- Tør straks produktet og efterlad det ikke fugtigt i længere tid.
- Pletter på produktet fjernes nemt met et metalplejemiddel (uden smergeltilsætning).
- Opbevar betjeningsvejledningen på et sikkert sted.

Rengøring i opvaskemaskine:

- Følg opvaskemaskinens brugsanvisning.
- Anbring produktet usorteret med håndtaget nedad, nederst i kurven, så vandstrålerne effektivt kan ramme snavs på produktet.
- Når opvaskemaskinen er færdig: Tag produktet ud af opvaskemaskinen og tør det af, hvis det er nødvendigt.
- Hvis dette ikke er muligt åbnes opvaskemaskinens låg på klem, således at dampen kan slippe ud og fugtsamling undgås.

(IT)

● Guida rapida

Questo documento è un’edizione abbreviata delle istruzioni per l’uso complete. Facendo la scansione del codice QR puoi accedere direttamente alla pagina del servizio di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) e inserendo il codice articolo (IAN) 388875_2107 puoi scaricare e visionare le istruzioni per l’uso complete.

⚠ **AVVERTENZA!** Fare riferimento alle istruzioni per l’uso complete, al fine di evitare lesioni personali e danni materiali. La Guida rapida è parte integrante di questo prodotto. Prima dell’uso, leggere attentamente tutte le istruzioni per l’uso. Conservare la Guida rapida e in caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la documentazione.

Consigli per la cura

Il prodotto è in acciaio inox di alta qualità e lavabile in lavastoviglie. Tuttavia, si consiglia di pulire il prodotto a mano per evitare danni nella lavastoviglie, che possono essere causati a lungo termine da detergenti aggressivi.

Consigli per la cura generale:

- Dopo ogni utilizzo: Pulire immediatamente il prodotto sotto l’acqua corrente con un normale detersivo per piatti. In caso contrario, i residui di cibo potrebbero attaccare il materiale e portare allo scolorimento o alla formazione di ruggine. Per questo motivo, non lasciare mai il prodotto non lavato per lungo tempo. Pulire il prodotto con un panno morbido.
- Evitare detergenti aggressivi e abrasivi.
- Asciugare subito il prodotto e non lasciarlo umido per molto tempo.
- Le macchie sul prodotto possono essere facilmente rimosse con un prodotto per la cura del metallo (senza aggiunta di smeriglio).
- Tenere le istruzioni per l’uso in un luogo sicuro.

Pulizia in lavastoviglie:

- Seguire le istruzioni per l’uso della lavastoviglie.
- Mettere il prodotto in modo disordinato nel cestello con il manico verso il basso in modo che i getti d’acqua possano raggiungere facilmente le macchie sul prodotto.
- Quando il ciclo di risciacquo è completo: Togliere il prodotto dalla lavastoviglie e, se necessario, asciugarlo.
- Se ciò non è possibile, aprire un po’ lo sportello della lavastoviglie per consentire la fuoriuscita del vapore e per evitare l’accumulo di umidità.

(HU)

● Rövid útmutató

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomatott változata. A QR-kód beolvasásával Ön egyenesen a Lidl-Service oldalára látogathat (www.lidl-service.com) és a (IAN) 388875_2107 cikkszám megadásával megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Tartsa be a teljes használati útmutatót a személyi és anyagi károk elkerülése érdekében. A rövid útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati. Gondosan őrizze meg a rövid útmutatót a termék harmadik félnek történő továbbadásáa esetén mellékelje a dokumentációt is.

Ápolási tippel

A termék kiváló minőségű nemesacélból készült és mosogatógépben mosható. Ennek ellenére javasolt a terméket kézzel tisztítani, így elkerülhetőek a mosogatógépen belüli károsodások, amelyeket az agresszív mosogatószerek tartós használata okoz.

Általános ápolási tippel:

- Minden használat után: A terméket azonnal tisztítsa hagyományos mosogatószerrel, folyó víz alatt. Más esetben az ételmaradékok megfogják az anyagot, elszínezéseket vagy rozsdásodást okozva. Ezért a terméket soha ne hagyja a túl sokáig tisztítás nélkül. Törölje szárazra a terméket egy puha ruhával.
- Ne használjon durva, vagy maró hatású tisztítószereket.
- Azonnal törölje szárazra a terméket, ne hagyja túl sokáig nedvesen.
- A termékén lévő foltok könnyedén, egy fém ápolószer segítségével (súrolóadalék nélkül) eltávolíthatók.
- A használati útmutatót őrizze meg egy biztonságos helyen.

Tisztítás mosogatógépben:

- Vegye figyelembe a mosogatógép használati útmutatójában leírtakat.
- Helyezze a terméket a többi közé a nyelével lefelé a kosárba, hogy a vízsugarak jól hozzáférjenek a terméken lévő szennyeződésekhez.

- A mosogatós után: Vegye ki a terméket a mosogatógépből, és ha szükséges, törölje szárazra.
- Ha ez nem lehetséges, nyissa ki a mosogatógép ajtaját egy résnyire, hogy a gőz távozhasson és a nedvesség ne ragadhasson be.

(SI)

● Kratka navodila

Pri tem dokumentu gre za skrajšano tiskano različico celotnih navodil za uporabo. S skeniranjem kode QR prispete neposredno na spletno mesto Lidl-Service (www.lidl-service.com) in lahko z vnosom številke izdelka (IAN) 388875_2107 vidite in prenesete celotna navodila za uporabo.

⚠ **OPOZORILO!** Upoštevajte celotna navodila za uporabo, da boste preprečili telesne poškodbe oseb in materialno škodo. Kratka navodila so sestavni del tega izdelka. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo. Skrbno shranite kratka navodila in ob predaji izdelka tretji osebi priložite tudi vso dokumentacijo.

Nasveti za nego

Vaš izdelek je izdelan iz visokokakovostnega legiranega jekla in je primeren za pomivanje v pomivalnem stroju.

Kljub temu vam priporočamo, da izdelek čistite ročno, ter s tem preprečite poškodbe izdelka v pomivalnem stroju, ki se lahko postopoma pojavijo zaradi agresivnih čistilnih sredstev.

Splošni nasveti za nego:

- Po vsaki uporabi: Izdelek takoj očistite z običajnim sredstvom za pomivanje pod tekočo vodo. V nasprotnem primeru lahko ostanki živil napadejo material, kar povzroči obarvanja oz. rjo. Zaradi tega izdelka nikoli ne pustite dalj časa nepomitega. Posušite izdelek z mehko krpo.
- Preprečite uporabo agresivnih in abrazivnih čistilnih sredstev.
- Izdelek takoj posušite in ga ne pustite dalj časa mokrega.
- Madeže na izdelku boste brez težav odstranili s sredstvom za čiščenje kovine (brez dodatka smirka).
- Hranite navodila za uporabo na varnem mestu.

Čiščenju v pomivalnem stroju:

- Upoštevajte navodila za uporabo vašega pomivalnega stroja.
- Izdelek z ročajem obrnjenim navzdol vstavite v košaro, tako da lahko curki vode dobro dosežejo umazanijo na izdelku.
- Po zaključku pomivanja: Odstranite izdelek iz pomivalnega stroja in ga po potrebi posušite.
- Če to ni možno, nekoliko odprite vrata pomivalnega stroja, da lahko uhaja para in ne pride do zastoja vlage.



IAN 388875_2107
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG08876
Version: 01/2022

